



SZDI / PZI iz nemščine, hrvaščine, slovenščine, madžarščine – ocenjevalni seznam za besedilo 1					
K1	ni izpolnjeno	bistveno pretežno opravljeno	bistveno v celoti opravljeno	preko bistvenega opravljeno	daleč preko bistvenega opravljeno
vsebina					
izpolnitev naloge glede vsebine		pisna dejanja v smislu besedilne vrste pretežno udejanjena	pisna dejanja v smislu besedilne vrste večinoma udejanjena	pisna dejanja v smislu besedilne vrste vseskozi udejanjena	pisna dejanja v smislu besedilne vrste obširno udejanjena
		delovne naloge pretežno obdelane	delovne naloge večinoma obdelane	vse delovne naloge obdelane	vse delovne naloge obširno obdelane
		pretežno dojel/-a besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e v smislu delovnih nalog	večinoma dojel/-a besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e v smislu delovnih nalog	popolnoma dojel/-a besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e v smislu delovnih nalog	popolnoma dojel/-a besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e v smislu delovnih nalog
		pretežno stvarno pravilno	večinoma stvarno pravilno	stvarno pravilno	vseskozi stvarno pravilno
		kakovost vsebinske obravnave: površno/netočno/reproduktivno	kakovost vsebinske obravnave: v nastavkih kompleksno/večinoma točno/nastavki samostojnosti	kakovost vsebinske obravnave: kompleksno/točno/opazno samostojno	kakovost vsebinske obravnave: v visoki meri kompleksno/točno/samostojno; če je dano: idejno bogato
struktura besedila					
izpolnitev naloge glede strukture besedila		sovisnost: besedilo je v mislih in oblikovno pretežno strukturirano, kot zahteva besedilna vrsta	sovisnost: besedilo je v mislih in oblikovno večinoma strukturirano, kot zahteva besedilna vrsta	sovisnost: besedilo je v mislih in oblikovno vseskozi strukturirano, kot zahteva besedilna vrsta	sovisnost: besedilo vseskozi ustreza v mislih in oblikovno besedilni vrsti, je jasno, ciljno usmerjeno in po potrebi samostojno strukturirano
		pretežno spoznavna navezava na besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e, kot zahteva besedilna vrsta	udejanjena navezava na besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e, kot zahteva besedilna vrsta	uspela navezava na besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e, kot zahteva besedilna vrsta	posebej uspela navezava na besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e, kot zahteva besedilna vrsta
		pretežno spoznavna raba ustreznih povezovalnih jezikovnih sredstev	večinoma spoznavna raba ustreznih povezovalnih jezikovnih sredstev	skoraj vseskozi raba ustreznih povezovalnih jezikovnih sredstev	vseskozi raba ustreznih povezovalnih jezikovnih sredstev
K1					

K3/1	ni izpolnjeno	bistveno pretežno opravljeno	bistveno v celoti opravljeno	preko bistvenega opravljeno	daleč preko bistvenega opravljeno
slog/izraz					
izpolnitev naloge glede sloga in izraza		jezikovna raba pretežno odgovarja pisnemu dejanju in je situaciji primerna	jezikovna raba večinoma odgovarja pisnemu dejanju in je situaciji primerna	jezikovna raba skoraj vseskozi odgovarja pisnemu dejanju in je situaciji primerna	jezikovna raba vseskozi odgovarja pisnemu dejanju in je situaciji primerna
		pretežno primerno in pomensko pravilno izražanje in malo variant v besednem izboru	večinoma primerno in pomensko pravilno izražanje in veliko variant v besednem izboru	vseskozi primerno in pomensko pravilno izražanje, točen in raznolik besedni izbor	vseskozi primerno in pomensko pravilno izražanje in posebej točen, diferenciran in raznolik besedni izbor
		pretežno dobro razumljive stavčne strukture oz. le malo variant v stavčnih strukturah	večinoma dobro razumljive in raznolike stavčne strukture	vseskozi raznolike in kompleksne oz. besedilni vrsti primerne stavčne strukture	posebej raznolike in kompleksne oz. besedilni vrsti primerne stavčne strukture
		veliko formulacij, ki se naslanjajo na izhodiščno besedilo, ali veliko dobesedno prevzetega	večinoma samostojne formulacije	skoraj vseskozi samostojne formulacije	vseskozi samostojne formulacije
jezikovne norme					
izpolnitev naloge glede normativne jezikovne pravilnosti		pretežno pravilna raba pravopisnih pravil	večinoma pravilna raba pravopisnih pravil	pravilna raba pravopisnih pravil; malo napak	pravopisno (skorajda) brez napak
		pretežno pravilna raba ločil	večinoma pravilna raba ločil	pravilna raba ločil; malo napak	raba ločil (skorajda) brez napak
		pretežno slovnično pravilno	večinoma slovnično pravilno	slovnično pravilno; malo napak	slovnično (skorajda) brez napak
K3/1					

SZDI / PZI iz nemščine, hrvaščine, slovenščine, madžarščine – ocenjevalni seznam za besedilo 2					
K2	ni izpolnjeno	bistveno pretežno opravljeno	bistveno v celoti opravljeno	preko bistvenega opravljeno	daleč preko bistvenega opravljeno
vsebina					
izpolnitev naloge glede vsebine		pisna dejanja v smislu besedilne vrste pretežno udejanjena	pisna dejanja v smislu besedilne vrste večinoma udejanjena	pisna dejanja v smislu besedilne vrste vseskozi udejanjena	pisna dejanja v smislu besedilne vrste obširno udejanjena
		delovne naloge pretežno obdelane	delovne naloge večinoma obdelane	vse delovne naloge obdelane	vse delovne naloge obširno obdelane
		pretežno dojel/-a besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e v smislu delovnih nalog	večinoma dojel/-a besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e v smislu delovnih nalog	popolnoma dojel/-a besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e v smislu delovnih nalog	popolnoma dojel/-a besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e v smislu delovnih nalog
		pretežno stvarno pravilno	večinoma stvarno pravilno	stvarno pravilno	vseskozi stvarno pravilno
		kakovost vsebinske obravnave: površno/netočno/reproduktivno	kakovost vsebinske obravnave: v nastavkih kompleksno/večinoma točno/nastavki samostojnosti	kakovost vsebinske obravnave: kompleksno/točno/opazno samostojno	kakovost vsebinske obravnave: v visoki meri kompleksno/točno/samostojno; če je dano: idejno bogato
struktura besedila					
izpolnitev naloge glede strukture besedila		sovisnost: besedilo je v mislih in oblikovno pretežno strukturirano, kot zahteva besedilna vrsta	sovisnost: besedilo je v mislih in oblikovno večinoma strukturirano, kot zahteva besedilna vrsta	sovisnost: besedilo je v mislih in oblikovno vseskozi strukturirano, kot zahteva besedilna vrsta	sovisnost: besedilo vseskozi ustreza v mislih in oblikovno besedilni vrsti, je jasno, ciljno usmerjeno in po potrebi samostojno strukturirano
		pretežno spoznavna navezava na besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e, kot zahteva besedilna vrsta	udejanjena navezava na besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e, kot zahteva besedilna vrsta	uspela navezava na besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e, kot zahteva besedilna vrsta	posebej uspela navezava na besedilno/-i/-e prilogo/-i/-e, kot zahteva besedilna vrsta
		pretežno spoznavna raba ustreznih povezovalnih jezikovnih sredstev	večinoma spoznavna raba ustreznih povezovalnih jezikovnih sredstev	skoraj vseskozi raba ustreznih povezovalnih jezikovnih sredstev	vseskozi raba ustreznih povezovalnih jezikovnih sredstev
K2					

K3/2	ni izpolnjeno	bistveno pretežno opravljeno	bistveno v celoti opravljeno	preko bistvenega opravljeno	daleč preko bistvenega opravljeno
slog/izraz					
izpolnitev naloge glede sloga in izraza		jezikovna raba pretežno odgovarja pisnemu dejanju in je situaciji primerna	jezikovna raba večinoma odgovarja pisnemu dejanju in je situaciji primerna	jezikovna raba skoraj vseskozi odgovarja pisnemu dejanju in je situaciji primerna	jezikovna raba vseskozi odgovarja pisnemu dejanju in je situaciji primerna
		pretežno primerno in pomensko pravilno izražanje in malo variant v besednem izboru	večinoma primerno in pomensko pravilno izražanje in veliko variant v besednem izboru	vseskozi primerno in pomensko pravilno izražanje, točen in raznolik besedni izbor	vseskozi primerno in pomensko pravilno izražanje in posebej točen, diferenciran in raznolik besedni izbor
		pretežno dobro razumljive stavčne strukture oz. le malo variant v stavčnih strukturah	večinoma dobro razumljive in raznolike stavčne strukture	vseskozi raznolike in kompleksne oz. besedilni vrsti primerne stavčne strukture	posebej raznolike in kompleksne oz. besedilni vrsti primerne stavčne strukture
		veliko formulacij, ki se naslanjajo na izhodiščno besedilo, ali veliko dobesedno prevzetega	večinoma samostojne formulacije	skoraj vseskozi samostojne formulacije	vseskozi samostojne formulacije
jezikovne norme					
izpolnitev naloge glede normativne jezikovne pravilnosti		pretežno pravilna raba pravopisnih pravil	večinoma pravilna raba pravopisnih pravil	pravilna raba pravopisnih pravil; malo napak	pravopisno (skorajda) brez napak
		pretežno pravilna raba ločil	večinoma pravilna raba ločil	pravilna raba ločil; malo napak	raba ločil (skorajda) brez napak
		pretežno slovnično pravilno	večinoma slovnično pravilno	slovnično pravilno; malo napak	slovnično (skorajda) brez napak
K3/2					